

*Григорьев С.А., Кулакова П.Д., Гайдуков А.В.  
Российский государственный педагогический университет  
имени А.И.Герцена, Санкт-Петербург, Россия*

**ФОРМИРОВАНИЕ КРОСС-КУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ  
ГОРОЖАН О ДЕРЕВЕНСКОЙ ЖИЗНИ (ОПЫТ ПОСЕЩЕНИЯ  
ВОЛОГОДСКИХ ДЕРЕВЕНЬ ЭКСПЕДИЦИЕЙ РГПУ  
ИМ. А. И. ГЕРЦЕНА В ОКТЯБРЕ 2021 ГОДА)**

*Аннотация: в статье рассматриваются основные этапы формирования кросс-культурной компетентности у горожан о деревенской жизни на примере посещения Вологодских деревень группой студентов. Выявляются трудности восприятия другой культуры и основные проблемы её принятия.*

*Ключевые слова:* кросс-культурная компетентность, городская культура, крестьянская культура, Вологодская область.

*Grigoriev S.A., Kulakova P.D. Gaidukov A.V.  
The Herzen State Pedagogical University of Russia*

**FORMATION OF CROSS-CULTURAL COMPETENCE  
OF TOWNSPEOPLE ABOUT VILLAGE LIFE  
(EXPERIENCE OF VISITING VOLOGDA VILLAGES EXPEDITION  
OF THE HERZEN STATE PEDAGOGICAL UNIVERSITY OF RUSSIA  
IN OCTOBER 2021)**

*Abstract: The article studies the main stages of the formation of cross-cultural competence among the townspeople about village life on the example of a group of students visiting the Vologda villages. The difficulties of perceiving another culture and the main problems of its acceptance are revealed.*

*Keywords:* cross-cultural competence, urban culture, peasant culture, Vologda region.

Обычно при упоминании «кросс-культурных» компетенций идёт разговор о восприятии индивидом или сообществом «чужого» или «чужих», носителей «иной» культуры, по отношению к доминирующей, или субкультуры по отношению к мейнстриму. Однако иногда возникает ситуация, когда традиционная культура и уклад жизни могут восприниматься представителями городского населения как «иные». С подобной ситуацией могут столкнуться молодые исследователи, как получилось в нашем случае.

В октябре 2021 года группа студентов института истории и социальных наук РГПУ им А.И. Герцена под руководством профессора Е.А. Окладниковой и доцента А.В. Гайдукова отправилась в экспедицию по деревням Тарногского района Вологодской области с целью изучения социального ландшафта и формирования кросс-культурной компетентности о деревенской жизни. Нельзя не отметить, что группа уже несла отдельные элементы феномена кросс-культурного взаимодействия: в её состав входили студенты от первого до третьего курса, разные по религиозной, этнической и культурной принадлежности, различные и по сфере научных интересов. Однако всех их объединяло то, что они – студенты педагогического университета, носители городской культуры.

Экспедиция длилась несколько дней, в течении которых студенты выступали с докладами на VI всероссийской научно-практической конференции «Исследования русского Севера», опрашивали респондентов, занимались физическим трудом, пытались понять, принять и насладиться жизнью русской северной деревни [2].

Для обобщения проблематики и выводов, полученных в ходе исследования, определимся с основными понятиями. В отечественных публикациях кросс-культурная компетентность или межкультурное общение определяется как понимание и принятие чужой культуры. Так, Л.А. Шабалина полагает, что её сутью является «интеграция и сохранение культурной самобытности личности в условиях многонационального общества», а задачей – «помочь человеку в обретении себя в мире культуры, не мешая при этом самореализации других личностей» [4, С. 85]. Реализация кросс-культурной компетентности, по её мнению, происходит «через диалог личностей, культур и цивилизаций, ведущийся с позиций самоценности каждой» [4, С. 85]. Необходимость подобного рода компетенций обуславливается проблемами общемирового характера. Не только среди подрастающего поколения, но и на уровне каждого отдельно взятого человека важно воспитать эмпатию, понимаемую как принятие и осмысление действий, мыслей, традиций, образа жизни носителей отличных культурных кодов.

Ссылаясь на автора концепции кросс-культурной компетенции или межкультурных знаний Р. Хенви, рассмотрим предложенные им в книге «Достижимая глобальная перспектива» четыре этапа восприятия «чужого» – от отторжения и раздражения до рационального объяснения и восприятия культуры глазами её носителя [3, С. 70].

Первый этап восприятия новой для нас деревенской крестьянской культуры – полное отторжение и даже страх: всё чужое и новое нас пугало, отталкивало. Мы не могли привыкнуть к суровым условиям жизни вологодского крестьянина. Знакомясь с бросающимися в глаза странностями,

мы вспоминали негативные стереотипы о деревне как о месте, полностью лишённом благ цивилизации. Осознание того, что мы попали в новую неизвестную для нас культуру вводило в недоумение, мы были растерянны и чувствовали себя некомфортно.

Большинство, казалось бы, самых обычных удобств, к которым мы привыкли, проживая в городе, исчезли. Ранние подъёмы, туалет во дворе, эффектно называемый хозяйкой «люфт-клозет», и суббота не как выходной, а как единственная возможность совершить водные процедуры, доступные нам в повседневности практически сиюминутно, настораживали, отчасти пугали. Схожие чувства вызывало и состояние хозяина дома, в котором мы проживали и проводили опросы. Ещё в августе на работе его боднул бык, полученная травма лишила возможности передвигаться и приковала к креслу-каталке. Только к началу октября мужчина стал с трудом самостоятельно передвигаться. Травма оказала сильное влияние не только на здоровье хозяина, она также подкосила материальное и социальное положение его семьи: некому стало топить баню, некому колоть и складывать дрова на долгую холодную зиму.

Все эти факторы заставили нас примерить роль крестьянина на себя, для того чтобы помочь приютившим нас людям благополучно пережить зиму и в полной мере, выйти из личной зоны комфорта, столкнувшись с суровыми условиями жизни в деревне.

Поэтому вторым этапом восприятия сельской культуры, по Р.Хенви, было раздражение, связанное с проникновением в контрастирующую с нашей культуру. Как городские жители, с трудом представляющие жизнь в деревне, мы старались не отторгать чужеродное и непонятное. Однако, несмотря на аскетичные условия, нет надобности сгущать краски, всё необходимое у нас было: в доме имелись свет и вода, а хозяйка три раза в день готовила огромное количество еды на полтора десятка человек. В этом ей помог глава сельского поселения, выделивший для пропитания нашей экспедиции несколько кроликов и изрядное количество собственноручно копчёного сала.

Оказавшись в условиях транспекции, под которой понимается «полное погружение» в контекст бытовой и эмоциональный, наша делегация, имея разные для каждого из своих участников цели, получила также разное свойство и качество трансфера культур, зависящее от восприятия конкретного представителя. Со временем мы начали немного спокойнее воспринимать новые условия, многие вещи стали восприниматься проще, мы с интересом проникались в новую культуру и обычаи.

Третьим этапом стало осознание, рациональное объяснение и оправдание, а также принятие новых условий быта и культуры. Уже на следующий

день стало легче воспринимать происходящее. Ужас первого дня постепенно уступил место природным красотам и живому, исследовательскому интересу. Проживая в крестьянском доме, мы решили помочь хозяевам – несколько дней носили и складывали несколько кубов дров, которые хозяин успел поколоть ещё до встречи с быком. Мы охотнее работали, шли на контакт с местными жителями, поскольку чтобы работать в деревне, нужно понимать, как делать это правильно. Например, лишь некоторые освоили навык правильно складывать поленницу, чтобы она не рассыпалась, и чтобы поленья оказались сухими. Так или иначе, однако, оставались вещи, которые были для нас непонятны. Конечной нашей целью явилось полное принятие, квинтэссенция эмпатии и транспекции.

По-другому стали восприниматься нами культура и мышление жителей деревни. Например, во время разговора с одним из местных предпринимателей мы услышали такую фразу: «Это русские, а мы – Тарногские» [1]. Это дало возможность чётко понять, что местные жители ограничивают себя от всех остальных, тем самым сохраняя и подчёркивая свою местную идентичность, осознавая свою принадлежность к Тарногскому району. Такой локальный «сепаратизм» ситуативен и характерен не только по отношению к «городским», поскольку у «тарногских» существует также разделение, основанное на топонимических, этнических и территориальных признаках.

Возвращаясь к основной теме, стоит сказать, что нам посчастливилось столкнуться с другими аспектами деревенской жизни: мы топили печь, готовили традиционные блюда, кормили скот, даже пересаживали георгины особым, деревенским способом. Получилось это не с первого раза, но опыт соприкосновения с различными проявлениями единой в своих истоках, русской культуры, был удивителен и незабываем.

Были и вещи, которые воспринимать позитивно оказалось сложнее. В первые дни было некомфортно ходить в резиновых сапогах – не дышат они и натирают, нет в них такой привычной нам стельки. Но со временем мы привыкли и к этому, поскольку ходить в сапогах по грязи оказалось гораздо более практично, чем неудобно.

От того, что мы начинали принимать, а отчасти даже перенимать крестьянский быт, традиции, культуру и обычай находится в деревне стало комфортнее и проще. Этот этап являлся важнейшим в формировании кросскультурных компетенций, так как именно благодаря ему мы смогли интегрироваться в новую для нас деревенскую культуру, понять её тонкости и принять её. Со временем удалось привыкнуть к новому образу жизни. Даже хозяйка, у которой мы проживали, отметила, что за такое короткое время в

нас как личностях и в нас как группе, произошли изменения: мы стали сплочённее и научились быстрее справляться с поставленными деревенскими задачами, стали душевнее и ближе друг другу и природе. На личном опыте нам удалось осознать тяжесть прохождения стадий взаимной интеграции полярных во многом культур, понять, сколько труда, силы воли и терпения порой может уйти на то, что кодифицируется на бумаге тремя простыми словами: кросс-культурная компетенция.

Четвёртый этап стал заключительным для формирования у нас кросс-культурной компетентности, мы прониклись и полюбили новую культуру, полностью приняв все её особенности. Этот этап помог нам окончательно погрузиться в культуру северных деревень, проникнуться любовью к своей родине и осознать свою идентичность и принадлежность к русской культуре. Восприняв деревенский быт и культуру глазами её носителя, мы неосознанно стали распространять образцы этой некогда чужой нам культуры, что читатель может наблюдать в данной статье.

Культурный обмен, происходящий в процессе кросс-культурной коммуникации, – амбивалентное явление. Так, профессор Е.А. Окладникова, приезжая в северные деревни из Северной столицы, частенько говорила слово «окей», и постепенно её собеседники из деревни Андреевское восприняли его как своё, превратив в «наше, Андреевское “окей”». Мы, студенты, приехав в деревню, переняли это выражение и стали использовать в своём межличностном общении.

Когда коммуникация двусторонняя, то мы готовы и способны воспринимать друг друга, учитывая нормы обеих культур. Так формируется общее понятийное поле, система общих культурных кодов, являющихся гарантом бесконфликтной кросс-культурной коммуникации. И тогда в межкультурном взаимодействии всё будет по-андреевски «окей»!

### **Список литературы**

- 1.Интервью с Иваном, респондент 50 лет, генеральный директор сельско-промышленного комплекса в Тарногском районе Вологодской области, взято 09.10.2021.
- 2.Новая жизнь села Русского Севера: осенний опыт научного туризма студентов ИИСН Герценовского университета // РГПУ им. А.И. Герцена [сайт]. 2021. 2 ноября. URL: [https://www.herzen.spb.ru/news/02-11-2021\\_2](https://www.herzen.spb.ru/news/02-11-2021_2).
- 3.Хенви Р. Достижимая глобальная перспектива / Р. Хенви; пер. с англ. – Рязань, 1994.
- 4.Шабалина Л. А. Реализация концепции поликультурного образования в рамках дисциплины «межкультурная коммуникация» // Интерэкспо ГЕО-Сибирь-2014. 2014. Т. 6. № 2. С. 82-88.

# Вопросы формирования кросс-культурной компетентности молодежи в современной России



Материалы этнофестиваля  
«Санкт-Петербург - Северный Кавказ -  
мосты дружбы»

2021

Федеральное агентство по делам молодёжи  
Грантовый конкурс молодежных инициатив  
Российский государственный педагогический  
университет им. А.И.Герцена  
Дагестанский государственный университет

## **ВОПРОСЫ ФОРМИРОВАНИЯ КРОСС-КУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ МОЛОДЕЖИ В СОВРЕМЕННОЙ РОССИИ**

*Материалы этнофестиваля  
«Санкт-Петербург - Северный Кавказ - Мосты дружбы»  
(18 сентября - 28 ноября 2021)*



**Махачкала 2021**

УДК 304.2

ББК 77.5

В-74

**Ответственный секретарь**  
канд.юрид.наук, доцент Е.Г. Шадрина

**В-74 Вопросы формирования кросс-культурной компетентности молодежи в современной России:** Материалы этнофестиваля «Санкт-Петербург - Северный Кавказ - Мосты дружбы» (18 сентября - 28 ноября 2021) / Под ред. докт.филос.наук, проф. В.Ю. Сморгуновой, к.ф.-м.н., доцента С.З. Айгубова, к.э.н., доцента К.А. Омаровой, А.И. Рашидовой, Л.А. Рашидовской. – Махачкала: «Алеф», 2021. – 178 с.

ISBN 978-5-00128-870-1

DOI 10.33580/9785001288701

Сборник составлен по итогам этнофестиваля «Санкт-Петербург – Северный Кавказ – Мосты дружбы», проведенного в период с 18 сентября по 28 ноября 2021 года в рамках грантового проекта Федерального агентства по делам молодёжи (Росмолодежи) в номинации «Профилактика негативных проявлений в молодежной среде и межнациональное взаимодействие».

Содержание сборника составляют научные статьи и проекты победителей в авторской редакции.

ISBN 978-5-00128-870-1

© РГПУ им. А.И.Герцена, 2021  
© Издательство «АЛЕФ», 2021

## ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>Вступительное слово Л.А. Рашидовой.</b> «Санкт-Петербург – Северный Кавказ – Мосты дружбы» – грантовый проект Федерального агентства по делам молодёжи (Росмолодежи) в номинации «Профилактика негативных проявлений в молодежной среде и межнациональное взаимодействие».....	5
---	---

### **РАЗДЕЛ I. НАУЧНЫЕ СТАТЬИ УЧАСТНИКОВ ЭТНОФЕСТИВАЛЯ «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ – СЕВЕРНЫЙ КАВКАЗ – МОСТЫ ДРУЖБЫ»**

<b>Алиева Б.Ш., Авшалумова Л.Х.</b> Концепция профессиональной этнокультурной компетентности социального педагога .....	8
<b>Газимагомедова С.К.</b> Формирование ценностных ориентаций у студенческой молодежи.....	12
<b>Григорьев С.А., Кулакова П.Д., Гайдуков А.В.</b> Формирование кросс-культурной компетентности горожан о деревенской жизни (Опыт посещения вологодских деревень экспедицией РГПУ им. А. И. Герцена в октябре 2021 года) .....	17
<b>Гусейнова И.А.</b> Особенности нравственного воспитания молодежи в современных условиях.....	22
<b>Каландаришивили З.Н.</b> К вопросу о понятии и сущности этнокультуры ....	25
<b>Каракина А.О., Середа Е.А.</b> Проблема формирования толерантной среды в этнокультуре .....	27
<b>Клименко В.В., Пуринова Г.К.</b> Проблемы совершенствования имиджа издательской организации PR-средствами .....	33
<b>Кузин Н.Н.</b> Диффузия культурных этносов в России (философско-правовой аспект) .....	39
<b>Неволина К.А., Ткачёва И.А.</b> Проблема формирования кросс-культурной грамотности молодёжи .....	42
<b>Нещадимова Д.А., Нещадимов Д.С., Литвинова Е.Ю.</b> Опыт применения арт-технологий в социально-педагогической работе с детьми с ОВЗ в условиях развития современного поликультурного сообщества .....	46
<b>Ниналалов С. А.</b> Поведение дагестанской молодежи за пределами республики: эксцессы и последствия .....	52
<b>Омарова К.А.</b> Этнофестиваль как форма активизации межкультурного взаимодействия в России.....	58
<b>Османова И.А.</b> «Восточный вкус» Петербурга .....	62

<b>Рашидова А. И., Рашидова Л. А., Курбанов Б.Х.</b> Этнокультурный компонент общероссийской идентичности.....	66
<b>Рашидова З.М.</b> Формирование этнокультурной компетентности личности студента в поликультурной образовательной среде .....	70
<b>Стукалова Д.Д.</b> Формирование толерантной студенческой среды: аналитическая справка .....	77
<b>Устелёмов В. А.</b> Социальные сети как инструмент кросс-культурной коммуникаций молодежи в условиях глобальных вызовов .....	83
<b>Хаджиалиев К.И.</b> Этнонациональные традиции поддержки пожилых в РД.....	90

## **РАЗДЕЛ II. ПРОЕКТЫ УЧАСТНИКОВ ЭНОФЕСТИВАЛЯ, ЗАНЯВШИЕ ПРИЗОВЫЕ МЕСТА**

<b>Митрофанова К.М.</b> Театр толерантности .....	99
<b>Устелёмов В.А.</b> Pro nation .....	106
<b>Нещадимова Д.А.</b> Не кукольные истории.....	123
<b>Дениженко В.В., Солодовникова В. С., Сидоренко А.А.</b> А как будет по-вашему?.....	137
<b>Банщикова Е.А.</b> Этноконфессиональные праздники (создание видеороликов о праздниках).....	148

## **РАЗДЕЛ III. ФОТОРЕПОРТАЖ С ЭТНОФЕСТИВАЛЯ..... 155**